

Life
resonance

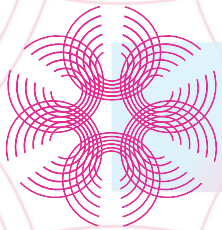
Life Resonance AG
Werkstrasse 43b
CH-8630 Rütli
Switzerland 瑞士

电话: +41-(0)55-220 88 77 info@life-resonance.ch
传真: +41-(0)55-220 88 78 www.life-resonance.ch

Life Resonance 美肌 + 能量护肤



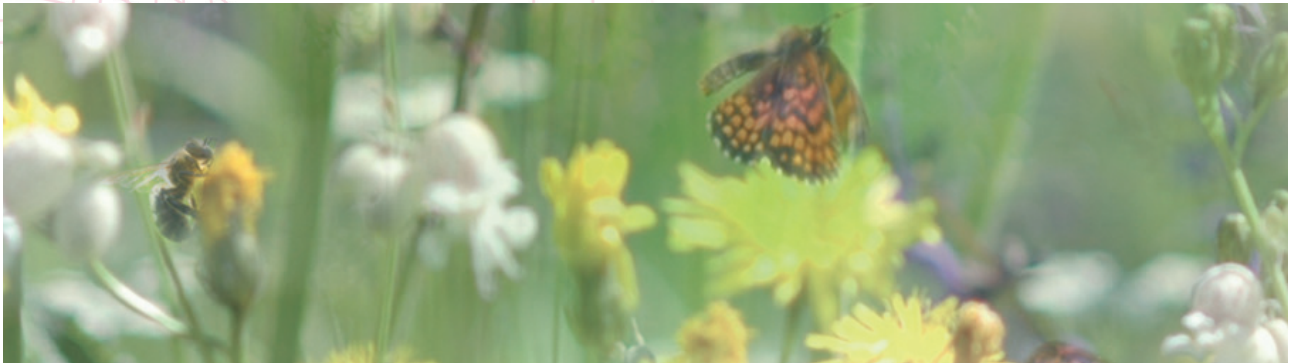
Life Resonance两位始创人于1987年在瑞士成立 Institute of Bioinformation (生物信息研究所), 坚持不懈地进行科学研究, 致力于将大自然的能量因子应用于美容护理。于1990年已充分掌握大自然能量的奥秘, 并以独特配方研制成一系列护肤品, 以发挥“协调和谐”的作用, LR生物活化护肤系列应运而生。2004年, Life Resonance AG股份公司在瑞士正式成立, 专门负责市场推广, 而Institute of Bioinformation则全力继续开展科研及产品开发。时至今日, LR“美肌+能量”的专业护肤产品已风行瑞士及欧洲, 世界各地200多个专业美容院及水疗中心奉其为护肤理念, 采用这一系列护肤品提供再生更新的美容疗程。



Life
resonance

Life Resonance AG
Werkstrasse 43b
CH-8630 Rüti
Switzerland 瑞士

电话: +41-(0)55-220 88 77 info@life-resonance.ch
传真: +41-(0)55-220 88 78 www.life-resonance.ch



Life Resonance 的哲学

Life Resonance 的名字就意味着: 通过大自然的力量, 带给生命积极的“和谐共鸣”效果。LR 所有各种活动的核心思想, 便是认为日常能量护理是保持健康活力的必需元素, 因为它能激发活跃和谐的能量在身体内运行。一言以蔽之, LR 护肤产品集美肌与能量于一身。

Life Resonance 的产品

当今世界, 如果只是一味追求优质的护肤品, 未免略嫌不足。为了满足皮肤真正的需要, 其它内在因素也是不容忽视的。同样重要的是让心灵得到平衡, 心情开朗愉快, 保持身体健康, 感受身心舒畅, 由内至外地保持充沛活力。

LR 科研小组致力于研究独特的有机生理过程, 通过皮肤注入活力的泉源, 即时为肌肤充电, 和谐地激活体内能量在全身运行, 唤醒皮肤组织, 恢复平衡状态。融合传统知识与现代科技, 萃取天然植物的活性物质, 调配天然美容配方, 结合多种物质的修护功能, 达到自然的“和谐共鸣”作用。

LR 以精选高品质原材料为首要任务, 精心挑选草本植物的提取液及蒸馏精华成份, 特别从获得专业认证的有机农场采购。所有采用的植物精油都来自有机农场, 或是野生采摘提炼而来, 确保其符合大自然生生不息和生物多样化的定律。LR 产品已荣获 BDIH 颁发的“天然护肤品”的认证, 保证产品在原材料的收集、处理及加工的整个制作过程中都完全达到一级天然护肤品的标准。



SWISS
BIO-ACTIVATION
TECHNOLOGY

道德原则

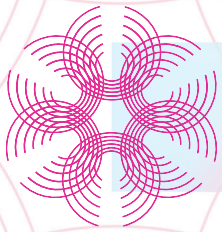
我们深深尊重大自然的智慧和力量, 并坚信从长期观点来看, 采用有益健康的天然成份才是正确的, 远比只追求短期效果而使用人工合成的化学品更为明智。为了严格遵循这一信念, LR 在产品开发领域贯彻执行明确的道德政策。

所有产品均不含:

- 刺激性化学防腐剂 —— 不仅整个产品, 所有单个成份也均不含化学防腐剂
- 有害的化学乳化剂
- 人工合成香料
- 矽胶油
- 人造色素
- PEGs 聚乙二醇
- 化学性的紫外线过滤防晒剂
- 尿素
- 月桂醇硫酸酯酸钠

与之相反地, 所有产品均采用:

- 结合多种具有天然抗菌作用的活性成份而制成的、不含化学成份的防腐剂。应用的是两种不同方法:
 1. 抗菌保湿因子, 加入活性精油
 2. 以氨基酸、矿物盐及活性精油作为护肤物质, 这种用于护肤品的防腐保存方法不仅是护肤品领域的首创, 而且独一无二。
- 从植物中加工提炼的乳化剂
- 珍贵、天然而且非常稀有的精油
- 天然高品质的植物油, 其中蕴含大量多元不饱和及饱和脂肪酸



Life
resonance

Life Resonance AG
Werkstrasse 43b
CH-8630 Rütli
Switzerland 瑞士

电话: +41-(0)55-220 88 77 info@life-resonance.ch
传真: +41-(0)55-220 88 78 www.life-resonance.ch

爱护动物

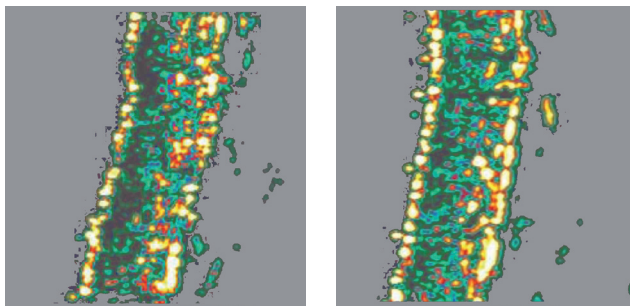
- 所有LR的产品均不进行动物试验，反之，人类临床试验证实产品不会引起皮肤敏感，绝对安全无害，可以放心使用
- LR的产品不含任何动物成份，全部采用来自植物的原材料

尊重大自然和环保

- 用于加工提炼萃取物和溶剂的各种植物都源自获得有机农场证书的农场
- LR产品采用的原材料都是可以持续种植的品种，并且可以生物降解

临床试验取得了积极效果

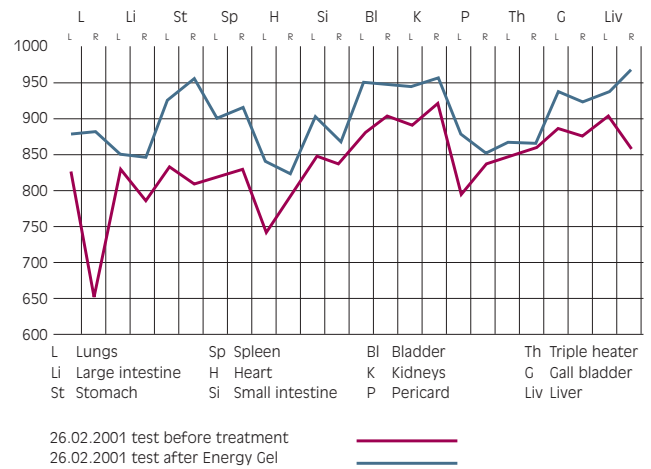
在瑞士的一家研究试验中心进行的皮肤科医学测试中，30位人士受邀参与测试LR面霜产品对深层皮肤（真皮）的效用。皮肤的生物年龄，以及恶劣环境因素和过度日晒对真皮层造成的伤害都可以准确地测量出来。真皮层密度越高，其营养吸收、新陈代谢及血液循环的机能就越好，而表皮层也会更加紧致。试用两个月后，测量深层皮肤（真皮）的密度。本例显示的是一位51岁人士的测量结果，真皮密度明显增高。



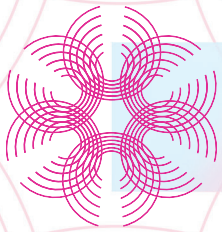
图D0（即0日）中的黑点清楚显示真皮层密度减少，而图D56（即56日后）中彩色部分的面积明显增加，明确表示真皮层密度改善了30%。许多参加测试人士的真皮密度都增加了60%以上，而最高的增幅甚至达到71%。

激发能量的过程清晰可见

试验者左手的姆指原有一个疤痕，试验中在其左手姆指经络上涂敷舒爽活肤啫喱（Energy Gel）。右图中的两条曲线显示该试验者在使用前（蓝色曲线图）及使用后（粉色曲线图）的能量状态。舒爽活肤啫喱释放被阻塞的经脉能量，在短时间内回复能量流通。其原理在于发挥人体的自我调整恢复功能，平衡肺部的经络，同时提升整体能量。



德国“Prognos”经络能量检测仪测量全身经络能量状况，从而显示出人体的总能量状态。



Life
resonance

Life Resonance AG
Werkstrasse 43b
CH-8630 Rüti
Switzerland 瑞士

电话: +41-(0)55-220 88 77 info@life-resonance.ch
传真: +41-(0)55-220 88 78 www.life-resonance.ch

Life Resonance 产品简介



CLEANSING BALM

润肤洁面膏

洁面膏性质温和，能温柔彻底地洁净面部，卸除眼部彩妆，绝不引起刺痛感觉，同时具爽肤作用，更可舒缓并促进皮肤的循环更新，让肌肤为接下来使用的护肤品作好最佳准备。具备天然的抗菌特质，适合任何肤质使用，包括极敏感性皮肤。

用法：涂于面部及颈部，少过片刻温水冲洗干净。润肤洁面膏可用于身体其它部位，亦适合儿童使用。



ENERGY GEL – VITALIZING PHENOMENON – FACE + BODY

舒爽活肤啫喱（可用于面部及全身）

能即时充电，为你带来轻盈感觉，为肌肤注入能量，使肌肤散发活力光采。能有效促进气血运行，加速体内循环系统及新陈代谢，疏通淋巴运作，唤醒无生气的肌肤，为疲劳组织补充动力。击退浮肿眼睑及眼袋，令松弛组织紧致。缓解腿部劳累、脚跟肿胀及双脚热烫。冰凉薄荷感觉，能收减肿胀现象，释放压力，减轻水肿绷紧，纾减日晒引起的伤害。对精神紧张、疲劳及一般衰弱发挥镇静作用，亦是运动健身前的最佳护理。

用法：面部护理：洁面后，均匀涂于面部及颈部。身体护理：日常在需要时可重复涂于身体各部位。出外旅游、疲劳、肌肉紧张、精神紧张及衰弱时：涂于面部、颈部及腹部周围。



SKIN ELIXIR – REPLENISHING SERUM

活肤精华素

质感清新舒爽的精华液，能改善皮肤氧份供应并提升肌肤弹性，舒缓敏感干燥皮肤，促进血液循环，深层活化更新皮肤细胞，令皮肤更显活力。

用法：洁面后或用面膜敷面后，直接或以手指将精华液涂于面部，然后涂上合适肤质的面霜。



INTENSIVE RESTORANCE FACIAL MASK

深层滋润修护面膜

具深层保湿、滋养、促进皮肤再生更新的作用，有效舒缓及减淡面上干纹皱纹，补充皮肤所需的矿物元素，修复疲倦受压的肌肤，更能在换季时全面保护皮肤，防御外在恶劣环境变化，锁住皮层细胞水份，避免干燥缺水。天然活成份蕴含丰富矿物质、天然抗氧化剂、多种维他命A、B、C及E，给予肌肤所需养份，为皮肤注入活力能量，促进循环更新，使肌肤细致柔滑。

用法：每周使用2-3次，于洁面后将厚层面膜均匀地涂于面部及颈部，避开眼部周围，停留5-10分钟让产品发挥作用，然后用温水冲洗干净，再涂上精华液或合适肤质的面霜。可每天使用1-2次作强效护理，适合敏感性皮肤、干性或熟龄皮肤，可用于手脚的硬皮或腿部肿胀的部位。

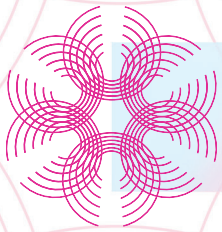


INTENSIVE CARE – EYE + LIP SUPPORT – HIGHLY SENSITIVE SKIN

全效眼唇护理

质感轻柔的乳霜，能深层滋养眼部，全面保护眼部脆弱皮肤免受环境因素侵害，延缓皮肤衰老及预防皱纹出现，抚平并减淡已形成的干纹皱纹。

用法：于活肤精华液或能量活肤乳液后使用，以达到最佳护肤效果。以指尖轻拍眼部及唇部周围，每天使用2次或以上。



Life
resonance

Life Resonance AG
Werkstrasse 43b
CH-8630 Rüti
Switzerland 瑞士

电话: +41-(0)55-220 88 77 info@life-resonance.ch
传真: +41-(0)55-220 88 78 www.life-resonance.ch



FACIAL BALANCE 1 – PERFECT REPLENISHMENT

完美滋养润面霜（适合中性、混合性、受压或敏感性皮肤）

质感轻柔的乳霜，能深层滋润，提供充足养份，令皮肤再生更新，全面保护肌肤免受环境侵害，延缓皮肤老化现象，抚平及减淡干纹皱纹，平衡皮肤油脂分泌，天然活成份蕴含丰富抗氧化剂、氨基酸及多种维生素A、B、C、D、E及K，给予肌肤最佳修护，促进皮肤血气运行，改善循环更新，肌肤重现活力生气及光彩亮泽，变得柔滑如丝，倍觉青春动人。

用法：于活肤精华液或能量活肤乳液后使用，以达到最佳护肤效果。以指尖取适量涂于面部、颈部及胸前肌肤，避开眼部周围。



FACIAL BALANCE 2 – TOTAL REGENERATION

全效修护润面霜（适合干性、成熟、受压或敏感性皮肤）

质感柔润的乳霜，能深层滋润，提供充足养份，令皮肤再生更新，全面保护肌肤免受环境侵害，延缓皮肤老化现象，抚平及减淡干纹皱纹，平衡皮肤油脂分泌，天然活成份蕴含丰富抗氧化剂、氨基酸及多种维生素A、B、C、D及E，给予肌肤最佳修护，促进皮肤血气运行，改善循环更新，肌肤重现活力生气及光彩亮泽，变得柔滑如丝，倍觉青春动人。

用法：于活肤精华液或能量活肤乳液后使用，以达到最佳护肤效果。以指尖取适量涂于面部、颈部及胸前肌肤，避开眼部周围。



FACIAL BALANCE 3 – OPTIMAL HYDRATION

持久保湿润面霜（适合油性、中性、混合性或敏感性皮肤）

质感轻柔的乳液，能深层滋润，提供充足养份，令皮肤再生更新，全面保护肌肤免受环境侵害，延缓皮肤老化现象，抚平及减淡干纹皱纹，平衡皮肤油脂分泌，天然活成份蕴含丰富抗氧化剂、氨基酸及多种维生素A、B、C、D及E，给予肌肤最佳修护，促进皮肤血气运行，改善循环更新，肌肤重现活力生气及光彩亮泽，变得柔滑如丝，倍觉青春动人。

用法：于活肤精华液或能量活肤乳液后使用，以达到最佳护肤效果。以指尖取适量涂于面部、颈部及胸前肌肤，避开眼部周围。



FACE + BODY SCRUB – DOUBLE ACTION – EXFOLIATING CREAM

深层洁肤磨砂膏（可用于面部及身体）

性质轻柔的磨砂膏，能深层洁净、同时温和地去除老化角质死皮，促进皮肤血气运行，提升血液循环，紧致肌肤，令疲倦松弛组织及问题皮肤回复生气活力。

用法：洁净后涂于面部或身体，轻轻按摩，停留5-10分钟让护肤品发挥作用，然后用温水冲洗干净。

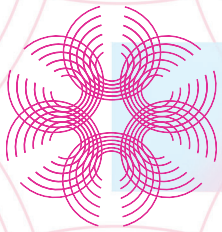


LIGHTENING ESSENTIAL CREAM

美白全效修护润面霜

质感轻柔的乳霜，能有效净白肌肤，同时发挥保湿、滋养及活化皮肤更新的作用。从瑞士阿尔卑斯山的丰富植物中萃取高效净白的纯正植物成份而成，能抑制麦拉宁黑色素形成，明显消褪收细色斑及减淡斑点色泽，更能激活皮肤能量，促进血气运行，令肌肤变得紧致，焕发透亮的神采。

用法：于活肤精华液或舒爽活肤啫喱后使用，以达到最佳修护效果。以指尖取适量涂于面部、颈部及胸前受到日晒的部位，避开眼部周围。可用作日霜，或作为底霜使用，再使用其它润面霜。



Life
resonance

Life Resonance AG
Werkstrasse 43b
CH-8630 Rüti
Switzerland 瑞士

电话: +41-(0)55-220 88 77 info@life-resonance.ch
传真: +41-(0)55-220 88 78 www.life-resonance.ch



HAND CARE NATURAL

纯天然润手霜

质感轻盈的润手霜，能有效保湿、滋养手部，全面预防皮肤干燥缺水，润而不腻，带来丝绸般柔滑肌肤。能加速皮肤血气运行，改善血液循环，令双手变得紧致富弹性，保护双手免受环境因素侵害，减慢皮肤衰老现象，为粗糙干枯皮肤提供最佳修护。日常有需要时使用。



LUXURY BODY BALM – ENERGIZING BODY COMFORT

极致美体护肤霜

性质轻柔的护肤乳霜，能深层滋润全身肌肤，提供充分营养及维生素，渗透皮肤底层，使肌肤柔润细嫩，重获生气活力，激活皮肤血气运行，促进血液循环，令全身活力充沛，感觉清新轻松，日常有需要时使用。

用法: 日常有需要时，涂于全身或身体局部位置。如欲达到最佳护肤效果，于沐浴后或使用双效磨砂膏后，涂于已擦干之全身或身体局部位置。



DETOX BODY MASK – TIGHTENS AND TONES

美体排毒修护膜

高效滋养柔润的护肤膜，集净化、洁净、滋润、紧致及排毒的修护功效于一身，能唤醒全身皮肤组织新陈代谢，加速淋巴活动力，促进皮肤血气运行，改善血液循环，减退及预防皮肤过敏现象。

用法: 每周使用2-3次，以厚层敷于全身或身体局部，停留10-15分钟让护肤品发挥作用，然后淋浴或用温水冲洗干净，接下来涂敷极致身体护肤霜或平衡身体乳液。若作纤体护理，每天涂于需要修身的部位，停留10-15分钟让产品发挥作用，用温水冲洗干净，然后涂上平衡身体乳液。



BALANCE FLUID – RHYTHM + ENERGY

美体平衡护肤液

质感轻柔的护肤液，温和地呵护肌肤，镇静及舒缓敏感发红现象，活化皮肤循环更新，发挥保湿及滋养的作用，带来柔嫩润泽肌肤，具备天然的抗菌特质。日常有需要时，涂于全身或身体局部位置。



INVIGORATING MASSAGE OIL

行气润肤按摩油

高效滋润保湿按摩油，能有效地令全身血气运行畅顺和谐，促进新陈代谢，松弛绷紧受压肌肉，舒缓肌肉痛楚。当有需要时，涂于全身或身体局部位置。

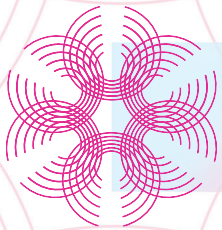


RELAXING BODY OIL

舒缓润肤按摩油

高效滋润保湿的按摩油，能深层舒缓皮肤及松弛周围组织，释放体内负面受阻能量，令全身血气运行畅顺和谐，镇静绷紧及敏感不适皮肤。

方法: 一般使用: 涂于全身或身体局部位置; 对抗绷紧的皮肤及周围组织，每天在受影响的身体部位涂敷数次; 对抗受压的双腿，每天涂于大腿、后膝及臀部2次。



Life
resonance

Life Resonance AG
Werkstrasse 43b
CH-8630 Rütli
Switzerland 瑞士

电话: +41-(0)55-220 88 77 info@life-resonance.ch
传真: +41-(0)55-220 88 78 www.life-resonance.ch



PROTECTING CARE – OIL FOR BABIES + CHILDREN

婴儿儿童护肤油

全效滋润保湿的润肤油，为孩童及婴儿幼嫩的肌肤提供所需养份，全面保护肌肤，是维持身心健康的灵丹。性质温和，最适合儿童及婴儿作按摩之用，帮助身心健康发展，加强身体抵抗力。

方法: 每天涂于全身; 作为孩童护理, 或作促进身心健康、预防疾病之用, 每周2-3次, 涂于全身或身体局部位置。



PREGNANCY CARE – BALANCE + SUPPORT

孕妇护理润肤油

全效的护肤油，能加速血液循环，有效强化细胞活力，阻止皮层骨胶原分解，增加皮肤及周围组织的弹性，预防产妇的妊娠纹（撕裂纹）出现，促进准妈妈及胎儿相互间的新陈代谢作用，天然活成份蕴含丰富抗氧化剂及多种维生素A、C、D、E，以及胡萝卜素和辅酶Q10，为孕妇提供最佳修护。每天早上涂上后轻轻按摩。



HAIR + BODY SHAMPOO – CLEANSING RITUAL

两用洗发+沐浴液

性质轻盈的啫喱，能彻底洗净发丝、头皮及全身肌肤，强化并保护头发和皮肤，免受外在环境的刺激侵害，令秀发恢复弹性柔韧，发质更觉丰盈，促进新发健康成长，带来如丝绸般滑不留手的秀发。亦可用作沐浴液，能滋润保湿肌肤。

方法: 作洗发露使用: 涂于秀发上轻轻按摩, 停留数分钟让产品发挥作用, 然后彻底冲净; 作沐浴液使用: 涂于身上并轻轻推开, 随后淋浴或用水冲洗。



HAIR MASK ESSENTIAL CONDITIONER

修护发膜

质感轻柔的护发乳霜，能即时补充秀发水份，令秀发如丝般柔润，激活并促进秀发新陈代谢，使秀发恢复弹性柔韧，发质更觉丰盈，促进血液微循环，有效对抗脱发现象，修复头皮健康，令受损发丝、油性或稀薄脆弱的头发恢复平衡，保护秀发免受外来因素刺激。可用于干发或湿发上。

方法: 湿发使用: 洗发后, 涂敷厚层修护发膜, 停留5-10分钟让产品发挥作用, 然后彻底冲洗干净; 干发使用: 日常涂抹少量(如豆般份量)于掌心, 均匀涂抹发丝, 轻轻按摩头皮, 然后彻底冲洗干净。

联系我们 (请用英文联系, 谢谢)

Life Resonance AG
Werkstrasse 43b
CH-8630 Rütli
Switzerland 瑞士

电话: +41-(0)55-220 88 77
传真: +41-(0)55-220 88 78
info@life-resonance.ch
http://www.life-resonance.ch